

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 5 (1896)
Heft: 20

Vereinsnachrichten: Société Suisse des Hôteliers : l'Assemblée générale extraordinaire =
Schweizer Hotelier-Verein : ausserordentliche Generalversammlung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel, den 16. Mai 1896.

Erscheint Samstags.

N^o 20.

Bâle, le 16 Mai 1896.

Paraissant le Samedi.

Abonnement:

Schweiz:
Fr. 6.— jährlich.
Fr. 5.— halbjährlich.
Ausland:
Unter Kreuzband
Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.
Deutschland,
Oesterreich und Italien:
Bei der Post abnommt:
Fr. 5.— (Mk. 4.—) jährlich.
Vereinmitglieder
erhalten das Blatt gratis

Inserate:

20 Cts. per typographische Zeile oder deren Raum.
Bei Wiederholungen
entsprechenden Rabatt.
Vereinmitglieder
bezahlen die Hälfte.

Abonnements:

Pour la Suisse:
Fr. 6.— par an.
Fr. 3.— pour 6 mois.
Pour l'Etranger:
Envoi sous bande:
Fr. 7.50 par an.
Pour l'Allemagne,
l'Autriche et l'Italie.
Abonnement postal:
Fr. 6.— par an.
Les sociétaires reçoivent
l'organe gratuitement.

Annonces:

20 cts. pour la petite ligne
ou son espace.
Rabais en cas de répétition
de la même annonce.
Les sociétaires
payent moitié prix.

Hôtel-Revue

6. Jahrgang

6^{me} ANNÉE

Organ und Eigentum

des

Schweizer Hotelier-Vereins.

Organe et Propriété

de la

Société Suisse des Hôteliars.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel.
Telegramm-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1873.

Rédaction et Expédition: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.
Adresse télégraphique: „Hôtelrevue Bâle.“

Société Suisse des Hôteliars.

A Messieurs les Sociétaires,
En exécution de la décision de notre dernière Assemblée générale,

L'Assemblée générale extraordinaire

dont la réunion doit coïncider avec une visite de l'Exposition nationale de Genève, a été fixée aux 27, 28 et 29 mai 1896.

Nous avons l'honneur de prier nos sociétaires et leurs honorées dames de bien vouloir prendre part à cette réunion et leur donnons connaissance du programme dressé par MM. nos Collègues de Genève.

Mercredi, 27 mai.

9 h. du soir: Rendez-vous et présentation au Kursaal.

Judi, 28 mai.

10 h. du matin: Assemblée des sociétaires dans la Salle des Conférences de l'Université, pour traiter les questions d'affaires; (immédiatement à l'issue de cette assemblée aura lieu celle de la Société du Pavillon).

Pendant l'Assemblée générale, promenade des dames en voiture et visite à l'Ariana. (Départ à 9^h devant l'Hôtel de la Paix.)

Midi et demi: Déjeuner au Pavillon de l'Industrie hôtelière.

2 h. 1/2: Visite de l'Exposition et du Village suisse.

8 h. du soir: Réception officielle par le Comité central de l'Exposition, au palais Eynard (buffet).

Vendredi, 29 mai.

10 h. du matin: Promenade sur le lac et déjeuner à bord (musique).

2 h. après-midi: Retour, visite facultative de l'Exposition.

8 h. du soir: Dîner officiel et bal d'adieux à l'Hôtel National.

Le prix de la carte de fête est de fr. 25 par personne; elle sera délivrée: le 27 mai dès 9 h. du soir au Kursaal; le 28 mai dès 8 h. du matin au bureau de l'Association des intérêts de Genève (quai du Mont-Blanc, 5).

MM. les sociétaires sont instamment priés d'envoyer leur adhésion d'ici au mercredi, 20 mai au plus tard, à M. Flägel, Directeur du Pavillon de l'Industrie hôtelière.

Pour les commandes faites après cette date, il est impossible de garantir un logement conforme aux vœux exprimés, vu que l'affluence probablement considérable de visiteurs de l'Exposition exige que les mesures soient prises en temps utile. Par le même motif ne peuvent être admis à la réunion que les sociétaires et les membres de leur famille.

Dans l'espoir d'une participation nombreuse de nos membres à cette Assemblée, nous vous présentons, Messieurs et chers Collègues, l'expression de nos sentiments très distingués.

Pour le Comité de la Société Suisse des Hôteliars:

Le Président:
J. Döpfner.

Schweizer Hotelier-Verein.

An die Titl. Mitglieder!

In Vollziehung des Beschlusses unserer letzten Generalversammlung ist die für den Besuch der Landesausstellung in Genf in Aussicht genommene

Ausserordentliche Generalversammlung

auf die Tage vom 27. bis 29. Mai a. c. angesetzt worden.

Indem wir die Titl. Mitglieder nebst ihren verehrlichen Damen zur Teilnahme an diesem Anlasse hiermit höflichst einladen, beehren wir uns, nachfolgend das von den Genfer Herren Kollegen hiefür aufgestellte Programm zu Ihrer gefälligen Kenntnis zu bringen.

Mittwoch, den 27. Mai.

Abends 9 Uhr: Rendez-vous und Vorstellung im Kursaal.

Donnerstag, den 28. Mai.

Vormittags 10 Uhr: Versammlung der Mitglieder in der Aula der Universität zur Besprechung geschäftlicher Angelegenheiten. (Im unmittelbaren Anschluss hieran findet die Versammlung der Pavillon-Gesellschaft statt).

Während der geschäftlichen Verhandlungen werden die Damen eine Spazierfahrt per Wagen unternehmen und einen Besuch in der Ariana machen. (Abfahrt 9^h Uhr beim Hotel de la Paix.)

Mittags 12^h 1/2 Uhr: Déjeuner im Hotelpavillon.

Nachmittags 2^h 1/2 Uhr: Besuch der Ausstellung und des Schweizerdorfes.

Abends 8 Uhr: Offizieller Empfang durch das Zentral-Komitee der Ausstellung im Palais Eynard. (Buffet.)

Freitag, den 29. Mai.

Vormittags 10 Uhr: Spazierfahrt auf dem See und Déjeuner an Bord (Musik).

Nachmittags 2 Uhr: Rückkehr und fakultativer Besuch der Ausstellung.

Abends 8 Uhr: Offizielles Diner und Abschiedsball im Hotel National.

Der Preis einer Festkarte ist per Person auf 25 Frs. festgesetzt. Die Festkarten werden abgegeben und können in Empfang genommen werden: am Mittwoch, den 27. Mai, Abends von 9 Uhr ab im Kursaal; am Donnerstag, den 28. Mai Vormittags von 8 Uhr ab im Verkehrsbureau (Quai du Mont-Blanc Nr. 5).

Die Titl. Mitglieder sind dringend gebeten, ihre Teilnahme an der Versammlung zum Voraus und spätestens bis Mittwoch, den 20. Mai c. an die Adresse des Herrn Flägel, Direktor des Hotel-Pavillon in Genf bekannt zu geben.

Für später eingehende Anmeldungen könnte keine Garantie für ein wünschensprechendes Unterkommen geboten werden, indem bei dem voraussichtlich zahlreichen Ausstellungsbesuch eine rechtzeitige Vorsorge getroffen werden muss. Aus dem gleichen Grunde kann auch nur Vereinsmitgliedern und deren Familienangehörigen die Teilnahme an unserm Anlasse gestattet werden.

In Erwartung einer zahlreichen Beteiligung an der Versammlung zeichnet mit kollegialischem Grusse

Hochachtungsvoll

Für den Vorstand des Schweizer Hotelier-Vereins:

Der Präsident:
J. Döpfner.

Offizielle Nachrichten.

Nouvelles officielles.

In den Verein wurden aufgenommen:

Herr Hans Steger, Hotel Kraft, Basel, 58 Betten.
„ Max Metzger, Restaurateur zum Schützenhaus, Basel.
„ E. Göttinger, Hotel Schweizerhof, Basel, mit 100 Betten.
„ Ernest Humbert, Lausanne.

Aus dem Verein ausgetreten:

Frauen Wittve W. Lutz, vom Hotel Kraft in Basel, wegen Verkauf des Geschäftes.

Société Suisse des Hôteliars.

Lucerne, le 14 Mai 1896.

A Messieurs les Sociétaires,

Le programme pour l'Assemblée générale extraordinaire qui vous a été communiqué par la circulaire du 30 Avril écoulé et publié dans les numéros

18 et 19 de l'„Hôtel-Revue“, a été modifié dans ce sens que:

1^o Jeudi, 28 Mai, le départ des Dames a lieu à 9^h 1/2 h. de l'Hôtel de la Paix, et non à 10 heures;

2^o Jeudi, 28 Mai, 10 h. du matin, l'assemblée des sociétaires pour traiter les questions d'affaires se tiendra non au Pavillon de l'Industrie hôtelière, mais à la Salle des Conférences de l'Université.

Vu que cette fête doit égarer celles tenues jusqu'à ce jour par sa simplicité républicaine et son amabilité et que notre vœu et celui des collègues genevois est d'y voir participer tous les membres de notre société, nous remarquons encore ici tout spécialement qu'aucune contrainte n'est faite au point de vue du cérémoniel ou de la toilette, qu'au contraire, à ce sujet, la plus grande liberté est laissée aux participants.

Recevez, chers Collègues, nos salutations les plus cordiales

Société Suisse des Hôteliars,
Le Président:
J. Döpfner.

Schweizer Hotelier-Verein.

Luzern, den 22. Mai 1896.

An die tit. Mitglieder!

Das Ihnen mit Circular vom 30. April c. zugestellte und in der Hotel-Revue Nr. 18 und 19 publizierte Programm für die ausserordentliche Generalversammlung erleidet insofern eine Abänderung als

1. **Donnerstag 28. Mai c.** die Abfahrt der Damen nicht um 10 Uhr, sondern um 9^h 1/2 Uhr beim Hotel de la Paix erfolgt;

2. **Donnerstag den 28. Mai vormittags 10 Uhr**, die Versammlung der Mitglieder zur Behandlung geschäftlicher Angelegenheiten nicht im Hotelpavillon, sondern in der Aula der Universität stattfindet.

Da das Fest an republikanischer Einfachheit und Herzlichkeit früheren Versammlungen nicht nachstehen soll und es unser, sowie der Wunsch der Genfer Herren Kollegen ist, dass möglichst alle Mitglieder an demselben teilnehmen, so wird hiemit noch besonders betont, dass den Festbesuchern keinerlei Zwang bezüglich zeremonieller Gebräuche oder Toi-